

入学願書

ENTRANCE APPLICATION

氏 名 Full Name	羅馬字 Roman Letters			性 別 Sex	写 真 Photo
	漢 字 Kanji			男・女 M・F	
国 籍 Nationality			母 国 語 Native Language		
生年月日 Date of Birth			年 齢 Age		
出 生 地 Place of Birth			配偶者の有無 Marital Status	有・無 Married/Single	
現 住 所 Present Address					
	TEL:				
旅券番号 Passport No.			有効期限 Expires	年 月 日迄 Year Month Day	

志望学科 Course Applied For	日本語学科1年 Japanese Course (1 year)	日本語学科1年6ヵ月 Japanese Course (1.5 year)	日本語学科2年 Japanese Course (2 year)
----------------------------	-------------------------------------	--	-------------------------------------

入寮希望 Dormitory Room Desired	希望する Yes	希望しない No	未 定 Undecided
-----------------------------------	-------------	-------------	------------------

日本語学習後の予定 (Plans after completing Japanese studies)

<input checked="" type="checkbox"/> 進 学 →→→→→→ Higher Level Education in Japan	<input type="checkbox"/> 専門学校 Vocational College	<input type="checkbox"/> 短大 Junior College	<input type="checkbox"/> 大学 University	<input type="checkbox"/> 大学院 Graduate School
<input checked="" type="checkbox"/> 帰 国 Return to Home Country				
<input checked="" type="checkbox"/> その他 →→→→→→ () Others				

日本語学習暦

Japanese Education Record

学習先(学校名等) Name of School	学習期間 Duration of Study	総時間数 Total Hours	使用教材名 Textbook(s) Used
	年 月 ~ 年 月 Year Month ~ Year Month		
	年 月 ~ 年 月 Year Month ~ Year Month		

日本語の能力 (いずれかにチェックをして下さい)

Japanese Proficiency (Please check the appropriate boxes.)

話す力 Speaking	→→→	<input type="checkbox"/> 全くできない Zero	<input type="checkbox"/> 少しできる Poor	<input type="checkbox"/> ある程度できる Fair	<input type="checkbox"/> 良くできる Good
聞く力 Listening	→→→	<input type="checkbox"/> 全くできない Zero	<input type="checkbox"/> 少しできる Poor	<input type="checkbox"/> ある程度できる Fair	<input type="checkbox"/> 良くできる Good
読む力 Reading	→→→	<input type="checkbox"/> 全くできない Zero	<input type="checkbox"/> 少しできる Poor	<input type="checkbox"/> ある程度できる Fair	<input type="checkbox"/> 良くできる Good
書く力 Writing	→→→	<input type="checkbox"/> 全くできない Zero	<input type="checkbox"/> 少しできる Poor	<input type="checkbox"/> ある程度できる Fair	<input type="checkbox"/> 良くできる Good

家族欄

Family Information

続柄 Relationship	氏名 Name	年齢 Age	職業 Occupation	現住所 Address

上記のとおり相違ありません

I hereby declare the above to be true and correct.

日 付: 年 月 日
Date Year Month Day

出願者署名: 印
Signature Seal

履 歴 書 (RESUME)

1. 国籍 (Nationality): _____ 2. 氏名 (Name): _____

3. 性別 (Sex): ☐ 男 (Male) ☐ 女 (Female) 4. 生年月日 (Date of Birth): _____ 年 (Year) _____ 月 (Month) _____ 日 (Day)

5. 現住所 (Present Address): _____

6. 配偶者の有無: 無 有 →→→ 配偶者の氏名: _____
Marital Status Single Married Spouse's name if married

7. 学 歴 (Education History): 「初等教育 (小学校) から順次最終学歴まで」 (List in order from elementary school to present.)

学 校 名 Name of the School	所 在 地 Address	年 月 日 ~ 年 月 日 Year Month Day ~ Year Month Day
(1) _____	_____	_____
(2) _____	_____	_____
(3) _____	_____	_____
(4) _____	_____	_____
(5) _____	_____	_____

8. 日本語学習歴 (Japanese Education History):

学 校 名 Name of the School	所 在 地 Address	年 月 日 ~ 年 月 日 Year Month Day ~ Year Month Day
(1) _____	_____	_____
(2) _____	_____	_____

9. 職歴 (Employment History):

勤 務 先 Company Name	住 所 地 Address	年 月 日 ~ 年 月 日 Year Month Day ~ Year Month Day
(1) _____	_____	_____
(2) _____	_____	_____
(3) _____	_____	_____

兵役 (Military Service): 無 (No)・有 (Yes) → _____ 年 (Year) _____ 月 (Month) _____ 日 (Day) ~ _____ 年 (Year) _____ 月 (Month) _____ 日 (Day)

10. 過去の出入国歴: (Past entries into/stays in Japan)

入国年月日 Entry Date	出国年月日 Departure Date	在留資格 Status/Visa Type	入国目的 Purpose of Visit
(1) _____	_____	_____	_____
(2) _____	_____	_____	_____
(3) _____	_____	_____	_____

※更に入出国歴がある場合は別紙に記入してください (Please list other visits to Japan on a separate sheet.)

[illegible]

1) ☐ 進学希望 (Continue Studies)

・進学希望先学校名 (Name of School) : _____

・希望学科 (Desired Course or Program) : _____

2) ☐ 就職希望 (Employment)

・就業予定先名称 (Name of Company) : _____

・就業予定先住所 (Address) : _____

・事業内容 (Type of Work) : _____

3) ☐ 事業経営希望 (Self Employment)

・事業先住所 (Address of Business) : _____

・事業内容 (Type of Business) : _____

・資金調達計画・方法 (Plans for Raising Capital) : _____

4) ☐ その他 (Other) : _____

I state that the foregoing was filled in by me, and that it is true and correct.

本人署名 (Signed):

経費支弁書 (GUARANTEE OF PAYMENT)

日本国法務大臣 殿
(To the Japan Minister of Justice)

申請者氏名 (Name of Applicant): _____ 国籍 (Nationality): _____

性別 (Sex): ☐ 男 (Male) ☐ 女 (Female) 生年月日 (Date of Birth): _____ 年 (Year) _____ 月 (Month) _____ 日 (Day) _____

在 留 中

私は、このたび上記の者が日本国に _____ の経済支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の
入国した場合

引受経緯を説明するとともに経費支弁について証明します (I state that I shall act as guarantor for the above
while he or she resides in Japan, and shall be responsible for the payment of relevant fees as follows:)

- 1) 経費支弁の引受経緯 (申請者の経費の支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載して下さい)
(Details of this Undertaking. Clearly state your relationship to the applicant and your reasons concerning this undertaking.)

2) 経費支弁内容 (Details Concerning Payment)

私は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを証明します。また、上記の者が在留
期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳 (送金事実、経費支弁事実が記載されたも
の) の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

(I state that payment will be made as follows. Moreover, I further state that proper documentation which clearly shows
that continuing payments can and will be made, such as a copy of a Money Transfer Certificate or the Applicant's bank book, etc.,
will be provided should the Applicant apply for a visa (stay) extension.)

(1) 学費 (School Fees): ☐ 1年間 (1 Year) ☐ 1年半 (1.5 Years) ☐ 2年 (2 Years) _____ 円 (Yen)

(2) 生活費 (Living Costs): ☐ 月額 (One Month) _____ 円 (Yen)

(3) 支弁方法 (Method of Payment):

(送金・振込等の支弁方法を具体的に書いてください / Clearly state in detail the method to be used in
sending or transferring payments.)

経費支弁者 (Guarantor)

氏名 (Name): _____ 印 (Seal)

住所 (Address): 〒 _____

TEL: _____

学生との関係 (Relationship to Applicant): _____

作成年月日 (Date): _____ 年 (Year) _____ 月 (Month) _____ 日 (Day)

身元保証書

GUARANTOR IDENTIFICATION CERTIFICATE

学校法人穴吹学園

専門
学校 穴吹ビジネスカレッジ 日本語学科

ANABUKI BUSINESS COLLEGE JAPANESE COURSE TAKAMATSU

申請者氏名 (Name of Applicant): _____ 国籍 (Nationality): _____

性別 (Sex): ☐ 男 (Male) ・ ☐ 女 (Female) 生年月日 (Date of Birth): _____ 年 (Year) _____ 月 (Month) _____ 日 (Day)

私は、上記の者が日本国へ入国した場合、次の事項について保証します。

- 1) 本人が滞在費及び帰国旅費を支払うことのできないときは私が負担すること。
- 2) 本人が入国目的以外の活動をせず、その他日本国法令を遵守するよう私が監督すること。
- 3) 本人の日本国における学習及び生活について必要な指導助言を行うこと。

I hereby accept responsibility for the following should the above enter Japan:

- 1) To pay for living costs as well as return fare home should the above not be able to do so.
- 2) To see that he/she does not engage in any activity other than that stated as the purpose of entry, and that he/she observes the laws of Japan.
- 3) To advise him/her as necessary regarding studying and living in Japan.

保証人氏名 (Name of Guarantor): _____ 印 (Seal)

国籍「在留資格/Nationality (Visa Type)」: _____

住所 (Address): 〒 _____

TEL: _____

学生との関係 (Relationship with Student): _____

作成年月日 (Date): _____ 年 (Year) _____ 月 (Month) _____ 日 (Day)